

Hacer de estatua, ¡ni hablar!

Dos hermanos, Eduard y Borja, estaban en un bar de la Plaza Mayor, en Barcelona. Acababan de robarle la cartera a Eduard, y no tenían dinero para pagar la cuenta.

En el Ambos Mundos, los camareros no parecían dispuestos a dejarnos marchar así (1) y además estaba el pequeño detalle de que nos tocaría ir andando (2) hasta mi casa, lo que significaría una hora larga sudando la gota mortal bajo un sol de justicia (3). No quería ser yo quien rompiera aquel pacto tácito de no ponernos nerviosos, pero la cosa no pintaba (4).

Finalmente, como siempre, mi hermano tuvo una de sus ideas geniales.

- Oye, Eduard, me dijo, podrías ir a las Ramblas y hacer un rato de estatua. Seguro que en menos de una hora logras reunir el dinero. He calculado que, con unos doce euros, nos llega para pagar las consumiciones y coger el metro.

- ¿Es que te has vuelto loco ? – repliqué. ¿Ir a hacer de estatua allí, delante de todo el mundo? ¡Ni hablar! ¡Me moriría de vergüenza! Ya puedes quitártelo de la cabeza. Estaba decidido a no dejarme convencer.

- ¡Está bien , está bien! Tú ganas. Como siempre, ¡tendré que solucionarlo yo! – dijo visiblemente cabreado (5).

Y a continuación, cogió el platito de plástico marrón donde estaba la cuenta y se dirigió hacia las Ramblas.

Teresa Dovalpage, **Muerte de un murciano en La Habana**, 2006.

1 – nous laisser partir comme ça.

2 – il nous faudrait aller à pied

3 – en suant à grosses gouttes sous un soleil de plomb

4 – les choses se présentaient mal

5 – en colère.

Hacer de estatua, ¡ni hablar!

A – Traduce los elementos que siguen :

1 - Payer l'addition.		5 – Avoir une idée géniale.	
2 – Voler un portefeuille.		6 – Faire la statue pendant un instant.	
3 – Le garçon de café.		7 – Payer les consommations.	
4 – Suer à grosses gouttes.		8 – Devenir fou.	

B – Completa las frases que siguen con los elementos dados a continuación :

/ pagar las consumiciones / se ha vuelto loco / una idea genial / hacer de estatua / morirse de vergüenza / andando / robarle la cartera / sudar la gota mortal /	
1-Eduard no tiene dinero porque acaban de.....	4- Borja le propone a su hermano para.....
2-Eduard no quiere ir a casa..... para no le gustaría.....	5- Eduard opina que Borja
3-A Borja se le ocurre.....	6-Eduard rechaza la propuesta porque no desea.....

Hacer de estatua, ¡ni hablar!

C – Contesta las preguntas que siguen en presente :

- 1 - ¿Qué les está pasando a los dos hermanos?**

- 2 - ¿Dónde están los dos chicos? Contestar con precisión.**

- 3 - ¿Qué solución encuentra Borja para salir de apuro?**

- 4 - ¿Por qué se niega Eduard a seguir la propuesta de su hermano?**

- 5 - ¿Cómo se siente Borja y qué hace para resolver el problema?**

D – Imaginar un diálogo entre Borja y sus padres:

Los dos hermanos llegan a casa. Es muy de noche. Borja está resentido con su hermano y se lo cuenta todo a sus padres que exigen explicaciones.